

Haymaking | Fenaison

VORTEX

Tedders
Girofaneurs



AGRICULTURAL MACHINERY
enorossi

ENG-FRA

VORTEX

Tedders
Girofaneurs

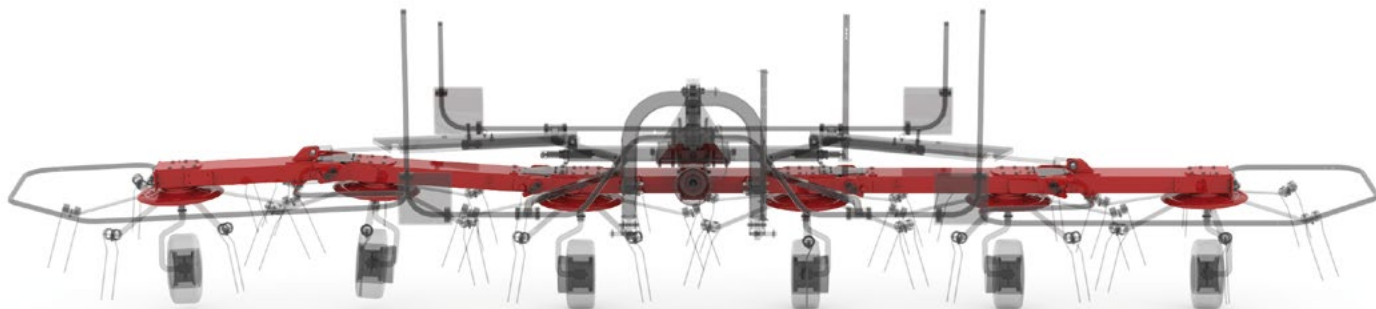


The Enorossi tedders are designed to work in all possible ground conditions. Easy and manageable in use and transport, they guarantee an optimal distribution of the forage allowing a fast and uniform drying.

Les faneurs Enorossi sont étudiés pour fonctionner dans toutes les conditions du sol. Pratiques pendant le transport et faciles à utiliser, ils garantissent une répartition optimale du fourrage favorisant un séchage rapide et uniforme.

MAIN FEATURES

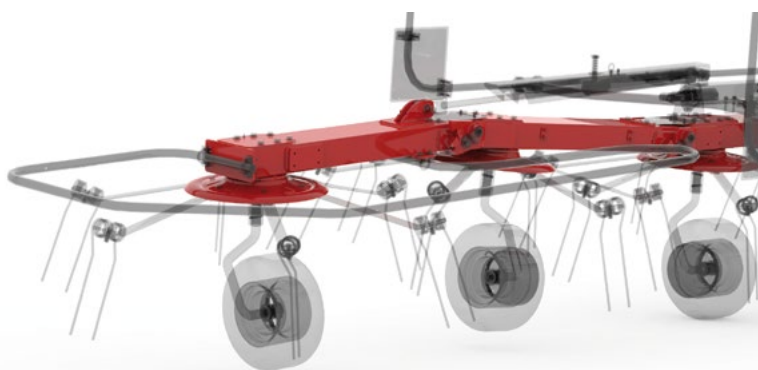
CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES



Articulated tedder section (G2 excluded) Section de faneuse articulée (G2 exclu)

Ground adaptation through independent rotors with articulated frame sections and large diameter wheels.

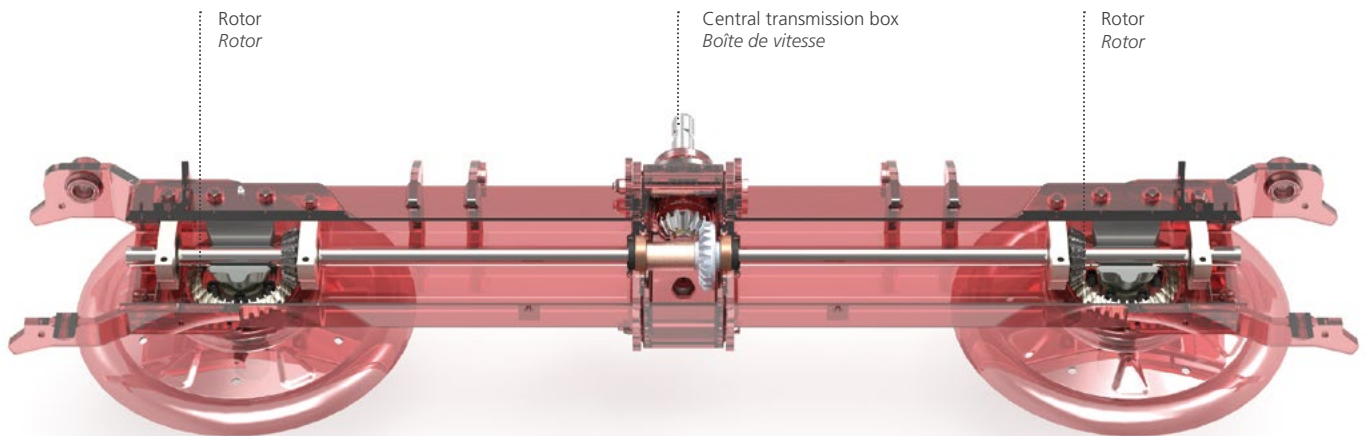
Adaptation au sol par des rotors indépendants avec des sections de châssis articulées et des roues de grand diamètre.



Articulated three-point hitch with shock absorbers. (Only for G4 and G6 mounted) Attelage trois points articulé avec amortisseurs. (Uniquement pour G4 et G6 portés)

At work, the mounted Vortex G4V and G6V perfectly follow the tractor thanks to the articulated three-point hitch with shock absorbers.

Pendant le travail, les modèles G4V et G6V portés suivent fidèlement le tracteur grâce à l'attelage trois points articulé avec amortisseurs.



Central transmission gearbox and rotors *Boîte de vitesses et rotors*

Grease lubricated rotors, oil bath gearbox (G2, G6).
Rotors lubrifiés à la graisse, boîte de vitesses à bain d'huile (G2, G6).



Hydraulic working angle adjustment

(Standard on the G4 570 PTH and G6 740 PTH; optional on the G4 520 PTH)
Réglage hydraulique de l'angle de travail.
(De série sur les modèles G4 570 PTH et G6 740 PTH; en option sur le modèle G4 520 PTH)



Mechanical working angle adjustment

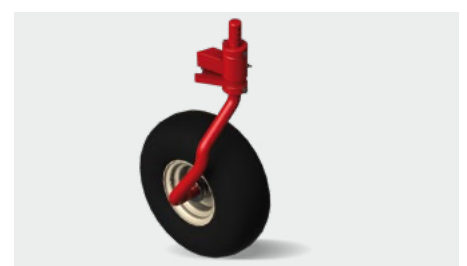
(Standard on the G4 520 PTH)
Réglage mécanique de l'angle de travail.
(De série sur le modèle G4 520 PTH)



Tine saver (optional)
Arrêt de sécurité pour dent (en option)



Internal wheels with standard hay guard.
(G2 excluded)
Roues internes avec protections pour le foin de série. (À l'exception du modèle G2)



Supporting wheel (optional)
Roue d'appui (en option)

VORTEX G4

Tedders

Girofaneurs



G4 tedders are sturdy and agile machines. Available in 3 working widths both with third point hitch and trailed. The adjustment of the working angle is hydraulic or mechanical according to the models. The outer rotors can be folded hydraulically for transport.

Les girofaneurs modèle G4 sont des machines robustes et agiles, disponibles dans 3 largeurs de travail avec attelage au troisième point ou traînées. Le réglage de l'angle de travail est mécanique ou hydraulique selon les modèles. Les rotors extérieurs peuvent être pliés hydrauliquement pour le transport.



G4 570 PTH - Trailed version in transport configuration
G4 570 PTH - Version traînée en position de transport



G4 520 PTH - Trailed version
G4 520 PTH - Version traînée






















G4 520 3PH - Mounted version
G4 520 3PH - Version portée



G4 570 PTH - Trailed version
G4 570 PTH - Version traînée

Technical Data / Données techniques

	G4-420 3PH	G4-520 3PH	G4-520 PTH	G4-570 PTH
 Working width Largeur de travail	420 cm 14 ft	520 cm 17 ft	520 cm 17 ft	570 cm 19 ft
 Transport width Largeur de transport	250 cm 8.2 ft	300 cm 9.8 ft	300 cm 9.8 ft	320 cm 10.5 ft
 Transport height Hauteur de transport	230 cm 7.5 ft	265 cm 8.7 ft	265 cm 8.7 ft	285 cm 9.4 ft
 Transport length Longueur de transport	210 cm 6.9 ft	230 cm 7.5 ft	275 cm 9 ft	290 cm 9.5 ft
 Closure of external rotors for transport Fermeture des rotors externes pour le transport	Hydraulic <i>Hydraulique</i>	Hydraulic <i>Hydraulique</i>	Hydraulic <i>Hydraulique</i>	Hydraulic <i>Hydraulique</i>
 N° of rotors N° de rotors	4	4	4	4
 N° of tine arms per rotor N° de bras porte-dents par rotor	6	6	6	6
 Linkage Attelage	3 points hitch <i>3 points</i>	3 points hitch <i>3 points</i>	Trailed <i>Trainé</i>	Trailed <i>Trainé</i>
 Headstock Tête d'attelage	Pivoting <i>Articulé</i>	Pivoting <i>Articulé</i>	-	-
 Rotor tyre Pneus du rotor	4x 16x6.50-8	4x 16x6.50-8	4x 16x6.50-8	2x 16x6.50-8 2x 18.5x8.5-8
 Tyre tray Roues de chariot	-	-	-	-
 Weight Poids	560 kg <i>1235 lbs</i>	600 kg <i>1322 lbs</i>	490 kg <i>1080 lbs</i>	525 kg <i>1157 lbs</i>
 Minimum power required Puissance minimale requise	50 HP	50 HP	50 HP	50 HP
 Required tractor hydraulic connections Connexions hydrauliques du tracteur nécessaires	1 SE	1 SE	1 SE (+ 1 DE optional)	1 SE + 1 DE
 Hydraulic lifting of the rotors on the headlands Levage hydraulique des rotors en bout de champ	-	-	-	-
 Deflectors for rotor wheels Déflecteurs roues rotors	•	•	•	•
 Road signaling kit Kit signalisation circulation routière	•	•	-	-
 Working angle adjustment Réglage angle de travail	-	-	Mechanical <i>Mécanique</i>	Hydraulic <i>Hydraulique</i>
 Cardan Cardan	•	•	•	•

OPTIONAL / EN OPTION	G4-420 3PH	G4-520 3PH	G4-520 PTH	G4-570 PTH
Tine saver Arrêt de sécurité pour dent	☐	☐	☐	☐
Additional support wheel Roue d'appui supplémentaire	☐	☐	-	-
Spread guard for headlands work Protection de confinement pour les travaux en bout de champ	-	-	-	☐
Hydraulic working angle adjustment Réglage hydraulique de l'angle de travail	-	-	☐	-
Lights kit Kit feux	☐	☐	-	-

• Standard / Estándar ☐ Optional available / Disponible En option - Not available / Non disponible

VORTEX G6V

Tedders

Girofaneurs

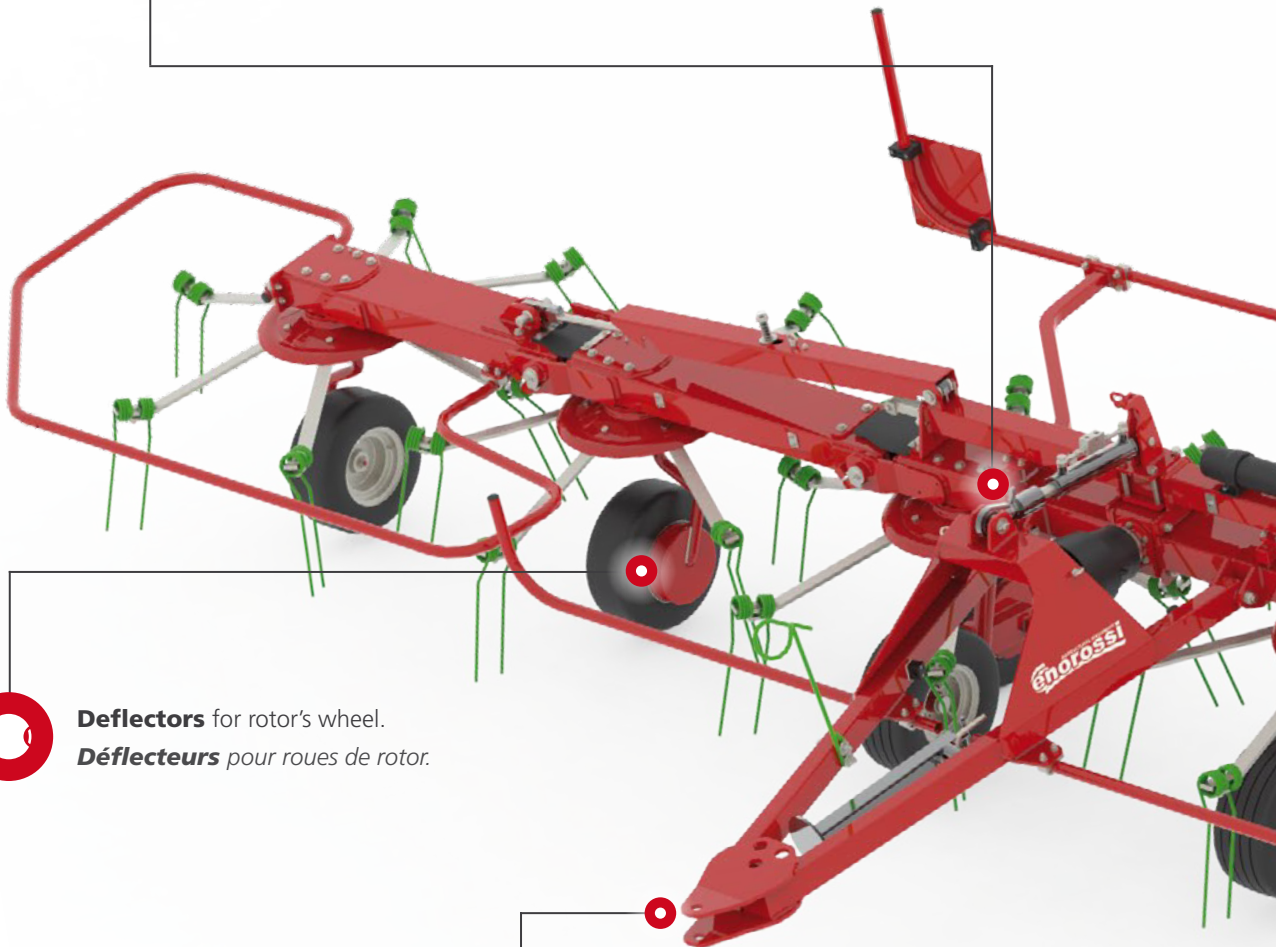


Hydraulic working angle adjustment

(standard on the G4 570 PTH and G6 740 PTH; optional on the G4 520 PTH).

Réglage hydraulique de l'angle de travail

(de série sur le modèle G4 570 PTH et G6 740 PTH; en option sur le G4 520 PTH).



Deflectors for rotor's wheel.

Défecteurs pour roues de rotor.



Articulated three-point hitch with shock absorbers (only for G4 and G6 mounted).

Attelage trois points articulé avec amortisseurs (seulement pour le modèles G4 et G6 portés).



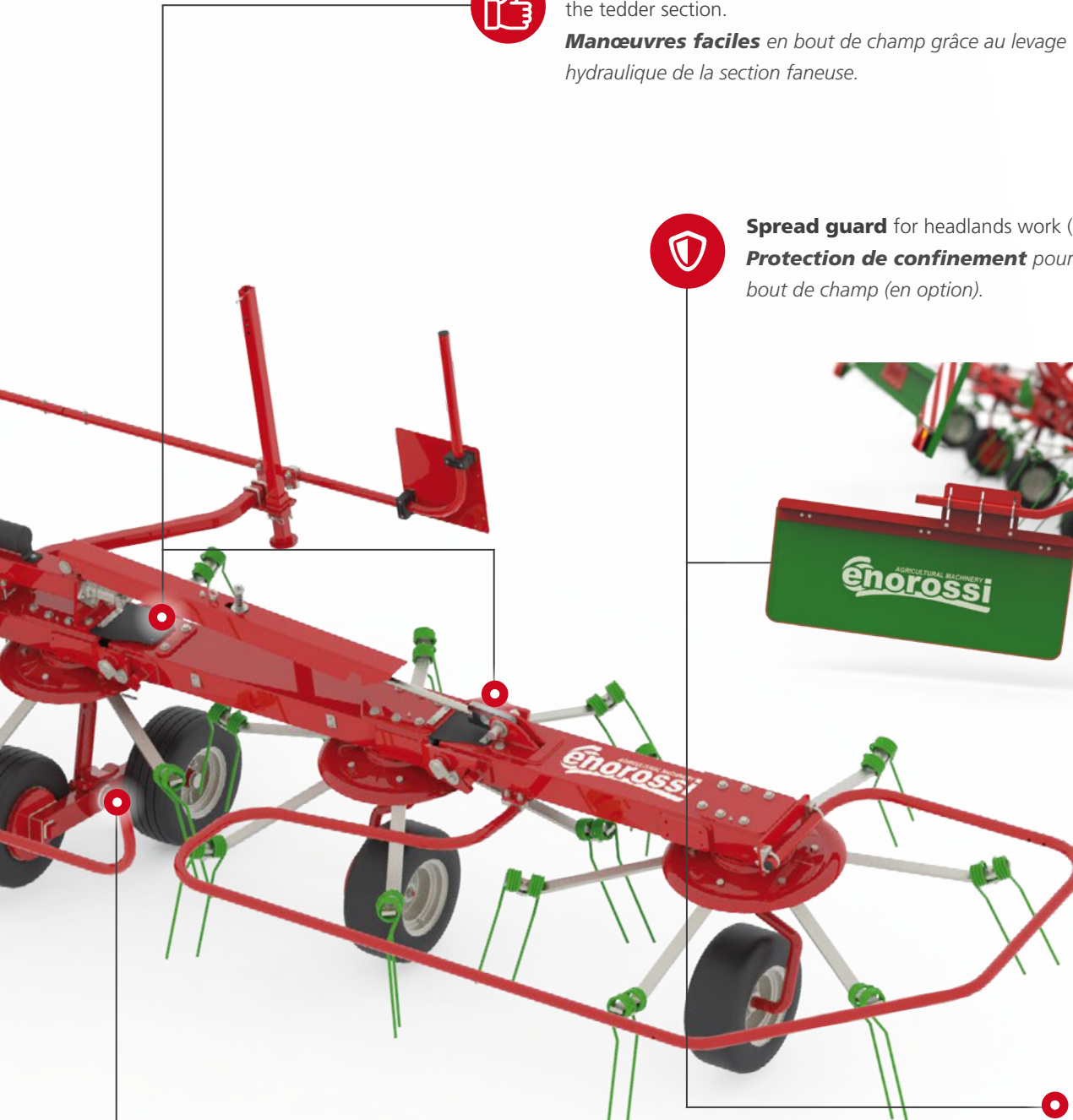
Easy maneuvers on the field margins thanks to hydraulic lifting of the tedder section.

Manœuvres faciles en bout de champ grâce au levage hydraulique de la section faneuse.



Spread guard for headlands work (optional).

Protection de confinement pour les travaux en bout de champ (en option).



Central **tandem axles** (only on trailed model).

Essieux tandem centraux (uniquement sur le modèle traîné).



Enorossi, always at your side.